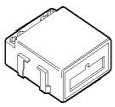
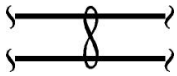


MARCA – **MAKE** FAIRE - **HACER**	MODELLO – **MODEL** MODÈLE - **MODELO**	REV. **00**
OPEL	**ADAM**	**2012**

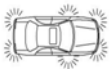
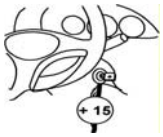
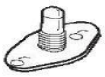
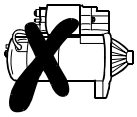
SCHEDA TECNICA DI INSTALLAZIONE PER SISTEMI DI ALLARME CAN
CAN ALARM SYSTEM FITTING INSTRUCTIONS
SCHEMA DE MONTAGE SYSTEME D'ALARME CAN
CAN SISTEMA DE ALARMA DE INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Funzione **- Function** Fonction **- Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
			Vedi foto 1 - **See photo 1** Voir photo 1 **- Ver foto 1**
			Vedi foto 2 - **See photo 2** Voir photo2 - **Ver foto 2**
+30 	Rosso **Red** Rouge **Rojo**	Rosso-Bianco **Red-White** Rouge-Blanc **Rojo-Blanco**	Collegarsi al filo in pos. n. 27 nel connettore blu a 27 vie. (Vedi foto 3) **Connect to the wire in pos. n. 27 on the 27-way blue connector. (See photo 3)** Connecter au fil en pos. n. 27 sur le connecteur 27 voies bleu. (Voir photo 3) **Conectarse con el cable en pos. n. 27 en el conector de 27 vías azul. (Ver foto 3)**
- 31 	Nero **Black** Noir **Negro**		Vedi foto 4 **See photo 4** Voir photo 4 **Ver foto 4**
CAN High 	Arancione **Orange** Orange **Naranja**	Verde **Green** Vert **Verde**	Collegarsi al filo in pos. n. 22 nel connettore blu a 27 vie. (Vedi foto 3) **Connect to the wire in pos. n. 22 on the 27-way blue connector. (See photo 3)** Connecter au fil en pos. n .22 sur le connecteur 27 voies bleu. (Voir photo 3) **Conectarse con el cable en pos.n .22 del conector de 27 vías azul. (Ver foto 3)**
CAN Low	Viola **Violet** Violet **Violeta**	Massa **Ground** Masse **Masa**	Vedi foto 4 **See photo 4** Voir photo 4 **Ver foto 4**

CAN filo singolo - **CAN single wire**- CAN seul file – **CAN solo cable**

OPAD12C

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

Funzione - **Function** Fonction - **Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
LOGIC BLINKER OUTPUT 	Giallo-Bianco	Verde-Bianco	Collegarsi al filo in pos. n. 26 nel connettore blu a 27 vie. (Vedi foto 3)
	Yellow-White	**Green-White**	**Connect to the wire in pos. n. 26 on the 27-way blue connector. (See photo 3)**
	Jaune-Blanc	Vert-Blanc	Connecter au fil en pos. n. 26 sur le connecteur 27 voies bleu. (Voir photo 3)
	Amarillo-Blanco	**Verde-Blanco**	**Conectarse con el cable en pos. n. 26 del conector de 27 vías azul. (Ver foto 3)**
LOGIC BLINKER FEEDBACK 	Giallo-Verde	Blu-Viola	Collegarsi al filo in pos. n. 4 nel connettore blu a 27 vie. (Vedi foto 3)
	Yellow-Green	**Blue-Violet**	**Connect to the wire in pos. n. 4 on the 27-way blue connector. (See photo 3)**
	Jaune-Vert	Bleu-Violet	Connecter au fil en pos. n. 4 sur le connecteur 27 voies bleu. (Voir photo 3)
	Amarillo-Negro	**Azul-Violeta**	**Conectarse con el cable en pos. n. 4 del conector de 27 vías azul. (Ver foto 3)**
	Verde-Rosso	Viola-Giallo	Collegarsi al filo in pos. n. 4 nel connettore nero a 6 vie. (Vedi foto 5)
	Green-Red	**Violet-Yellow**	**Connect to the wire in pos. n. 4 on the 6-way black connector. (See photo 5)**
	Vert-Rouge	Violet-Jaune	Connecter au fil en pos. n. 4 sur le connecteur noir 6 voies .(Voir photo 5)
	Verde-Rojo	**Violeta-Amarillo**	**Conectarse con el cable en pos .n. 4 en el conector de 6 vías negro. (Ver foto 5)**
Utilizzare solo nel caso in cui il segnale non venga rilevato dalla rete CAN. **Use only in the case where the signal is not detected by the CAN network.** Utiliser seulement dans le cas où le signal n'est pas détecté par le réseau CAN. **Utilizar solamente en caso de que la señal no se detecta por la red CAN**			
			Vedi foto 6- **See photo 6** Voir photo 6 - **Ver foto 6**
			Vedi foto 7- **See photo 7** Voir photo 7 - **Ver foto 7**
START +50 	Verde - Verde	Giallo	Interrompere il filo in pos. n. 2 nel connettore nero a 3 vie. (Vedi foto 8)
	Green- Green	**Yellow**	**Interrupt the wire in pos. n. 2 on the 3-way black connector. (See photo 8)**
	Vert - Vert	Jaune	Interrompre le fil en pos. n. 2 sur le connecteur 3 voies noir. (Voir photo 8)
	Verde - Verde	**Amarillo**	**Interrumpir el cable en pos. n. 2 del conector de 3 vías negro. (Ver foto 8)**

N.B. In fase di avviamento misurare che il valore di corrente dove è stata eseguita l'interruzione non superi le caratteristiche tecniche del prodotto. Eventualmente installare un relè supplementare.
Remark: During the cranking phase, measure the value of the current in the circuit that has been interrupted, to make sure that it does not exceed the technical specifications of the product. Install an additional relay if required.
Remarque: Lors de la phase de démarrage mesurer la valeur du courant dans le circuit, pour s'assurer qu'il ne dépasse pas les spécifications techniques du produit. Installez un relais supplémentaire si nécessaire.
Observación: Durante la fase de arranque, medir el valor de la corriente en el circuito que ha sido interrupción, para asegurarse de que no excede las especificaciones técnicas del producto. Instale un relé adicional si es necesario

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

Funzionalità fuori standard/Non-standard features

Per le funzionalità fuori standard da spiegare al cliente per l'utilizzo corretto del sistema fare riferimento al documento "CAN/PLIP product range application list".

Non-standard features to explain to the end user for daily usage of the system please refer to the document "CAN/PLIP product range application list".

1



2



3



4



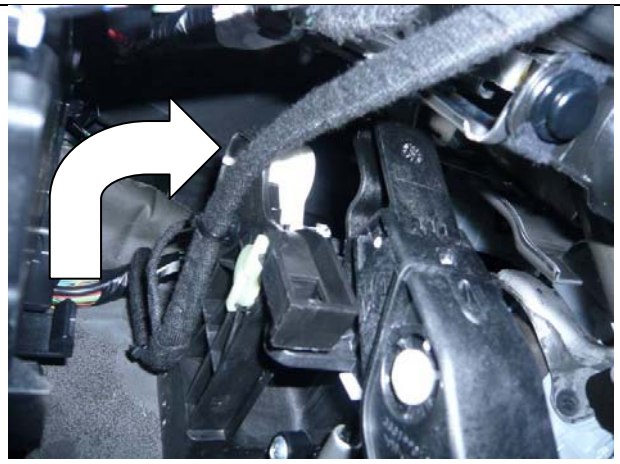
5



6



N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

7	8
	

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.